

Service Pénitentiaire

777

Prison de

Nom : ABALIMERI RWASABAHIZIOrigine : BogisigaChefferie : BugaruraTerritoire : RuhengeriProfession : Cultivateur

N° du R.E. :

Formule dactyloscopique :

Arrêté le : 28/5/52Condamné le : 28/5/52 à 2 mois de S.P.P.
sort le 1er au 20 juil 52
et les autres 3 mois C.P.C.

1/4 de peine :

Sorti le : 10/7/52

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

LE GARDIEN,

P. G. K.



Billet d'élargissement.

Le nommé RWASABAHIZI
fils de Rugarama, et de Ngajaho
Chefferie Kibali, sous-chefferie Kamuyingi
colline Rinyora, race Amuhutu
territoire de Ruhengeri
condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri
en date du 27/5/52
a été élargi après avoir subi sa peine de servitude pénale de 6 mois
de servitude pénale subsidiaire de -
a (ou le) contrainte par corps de -

Ruhengeri le 27/7/ 1952

Le Gardien de Prison,

I.O Zund

RÉQUISTION
A FIN D'EMPRISONNEMENT

N° du Rôle 69 Dev

TRIBUNAL DE POLICE DE Ruhengeri

Le Juge du Tribunal de Police de Ruhengeri

En vertu de l'art. 142 et suivants du Décret du 11 juillet 1923.

Requiert M. NEVEJANS Daniel A. C., gardien de la prison de Ruhengeri de maintenir en détention le nommé RWASABAHIZI, fils de Rugarama (4) et de Gagaho (4), originaire de Bgishya, chefferie de Bugarama, Territoire de Ruhengeri, District de Ruanda, condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri en date du 28/5/52 à 2 mois de servitude pénale principale; à 20 jours de servitude pénale subsidiaire, faute de payer l'amende de 200 frs dans le délai de 2 mois; à 3 mois de contrainte par corps à défaut de payer la somme de 21 frs montant des frais du procès, dans le délai de 2 mois.

A Ruhengeri, le 28/5/52 1952

Le Juge de Police,

Arrêté le 29/5/52

N° R. E. 5737